

**Compte-rendu de l'atelier d'Andrée Poulin**  
**justice sociale et littérature jeunesse**  
**novembre 2023**  
**Atelier offert par le Centre de la francophonie des Amériques**

**10 bénéfices de lire en classe des livres liés à la justice sociale**

1. Enrichir le vocabulaire
2. Acquérir des connaissances
3. Potentiel interdisciplinaire : créer des liens entre les matières
4. Développer une vision plus inclusive du monde
5. Remettre en question les stéréotypes
6. Développer son esprit critique (distinguer faits et fausses nouvelles)
7. Favoriser le dialogue et le débat
8. Éveil à la conscience citoyenne
9. Renforcer son empathie
10. Renforcer la motivation à lire, donner la piqure de la lecture.

**Livres présentés durant l'atelier et matériel pédagogique**

**Sur le thème de la pauvreté et des inégalités sociales**

*Ailleurs.* David Guyon. Illustratrice : Hélène Crochemore. Talents hauts. 2019.

Pistes d'exploitation en milieu scolaire: <https://mistikrak.ca/tag/plage/>

Sur Constellations, site de développement pédagogique du ministère de l'Éducation du Québec

<https://constellations.education.gouv.qc.ca/index.php?p=il&lo=54778>

\*\*\*\*\*

*Enterrer la lune.* Andrée Poulin et Sonali Zohra. Éditions La Courte Échelle. 2019.

Trousse pour enseignants :

[http://andreepoulin.ca/fiches\\_pedagogiques/pedagoenterrerlalune.html](http://andreepoulin.ca/fiches_pedagogiques/pedagoenterrerlalune.html)

Petit quiz sur le site Les libraires :

<https://quiz.tryinteract.com/#/60524c8e5cd647001785b250>

Balado sur les inégalités entre les hommes et les femmes, avec fiche pédagogique

<https://lpalo.com/balado/les-inegalites-entre-les-hommes-et-les-femmes-la-courte-echelle/>

Information sur l'enjeu du manque de toilettes dans le monde :

<https://www.unicef.org/fr/recits/sept-choses-%C3%A0-savoir-sur-les-toilettes>

<https://ici.radio-canada.ca/premiere/emissions/l-heure-de-pointe-toronto/segments/entrevue/210344/journee-mondiale-toilettes-19-novembre-sanitaire-rahul-singh>

\*\*\*\*\*

***Pablo trouve un trésor*** Andrée Poulin. Illustratrice : Isabelle Malenfant. Les 400 coups.

**Trousse pour enseignants :**

[http://andreepoulin.ca/fiches\\_pedagogiques/pedagopablotrouveuntresor.html](http://andreepoulin.ca/fiches_pedagogiques/pedagopablotrouveuntresor.html)

**Trousse de Télé Québec en classe**

<https://enclasse.telequebec.tv/trousse/Pablo-trouve-un-tresor/20908>

Articles et vidéos sur les enfants chiffonniers

<https://www.youtube.com/watch?v=mrelVahSyd4>

<https://www.youtube.com/watch?v=yz03jwrvvhk>

Photos du Français Paul-Antoine Pichard.

<http://www.editionsalternatives.com/site.php?type=P&id=812>

<https://andreepoulin.blogspot.com/2014/09/petite-piqure-de-rappel-dans-un-monde.html>

<https://andreepoulin.blogspot.com/2015/04/pimprenelle-qui-chausse-les-mocassins.html>

Site de l'UNICEF sur le travail des enfants :

<https://www.unicef.fr/dossier/exploitation-et-travail-des-enfants>

\*\*\*\*\*

***Où sont passés les zippopos?*** Andrée Poulin. Québec Amérique. 2009.

**Trousse pour enseignants :**

[http://andreepoulin.ca/fiches\\_pedagogiques/pedagozipopos.html](http://andreepoulin.ca/fiches_pedagogiques/pedagozipopos.html)

L'histoire vraie, qui a inspiré le roman:

<https://lactualite.com/actualites/la-communaute-de-sainte-elisabeth-suit-attentivement-la-mission-de-paix-au-mali/#:~:text=Lors%20de%20la%20temp%C3%AAte%20de,de%20deux%20dollars%20par%20jour.>

<https://desmainspourdemain.org/index.php>

\*\*\*\*\*

## Sur le thème de l'itinérance

**La case 144** Nadine Poirier. Illustratrice: Geneviève Després. Éditions d'Eux. 2019.

### Piste d'exploration

**Communication orale** : Recréer l'histoire de la case 144, dans un sac. Les élèves recueillent divers objets, des photos ou images tirées de magazine ou créent des étiquettes mots ou leurs propres illustrations qu'ils mettront dans le sac. Ils se servent des accessoires pour raconter de nouveau l'histoire devant la classe.

L'itinérance au Canada :

<https://www.quebec.ca/famille-et-soutien-aux-personnes/aide-et-soutien/portrait-des-personnes-en-situation-d-itinerance/>

\*\*\*\*\*

**Le parapluie vert** Dong-Jae Yun. Illustrateur: Jae-Hong Kim. Didier. 2017.

Fiche pédagogique avec questions sur l'interprétation, l'appréciation et les réactions.

[https://cybersavoir.csdm.qc.ca/abc/files/2017/08/2eCycle\\_Le-parapluie-vert\\_Questionner.pdf](https://cybersavoir.csdm.qc.ca/abc/files/2017/08/2eCycle_Le-parapluie-vert_Questionner.pdf)

Fiche avec propositions d'activités créatives.

<https://witsprogram.ca/wp-content/uploads/2019/04/Le-parapluie-vert.pdf>

Sur Constellations, site du ministère de l'Éducation du Québec

<https://constellations.education.gouv.qc.ca/index.php?p=il&lo=51637>

## Sur le thème de l'exclusion et de la discrimination :

**Les étoiles** Jacques Goldstyn. La Pastèque. 2019.

Balado sur la diversité des religions, conçu en lien avec **Les étoiles**

<https://lpalo.com/balado/les-religions-editions-de-la-pasteque/>

Fiche pédagogique pour les enseignants

<https://lpalo.com/app/uploads/2021/11/religion-fiche-enseignant.pdf>

Fiche pédagogique pour les élèves

<https://lpalo.com/app/uploads/2021/11/religion-fiche-eleve.pdf>

\*\*\*\*\*

**Deux garçons et un secret** Andrée Poulin. Illustratrice : Marie Lafrance. La Bagnole. 2016.

Fiche pédagogique sur le site du Prix des libraires

<https://prixdeslibraires.qc.ca/wp-content/uploads/2016/09/deux-garcons.pdf>

Fiche pédagogique sur le site de Fous de lire :  
<https://fousdelire.ca/livres/deux-garcons-et-un-secret/>

Activité d'écriture  
[http://andreepoulin.ca/fiches\\_pedagogiques/activite-deuxgarcons.pdf](http://andreepoulin.ca/fiches_pedagogiques/activite-deuxgarcons.pdf)

Mots croisés sur le livre  
[http://andreepoulin.ca/fiches\\_pedagogiques/motscroises-deuxgarcons.pdf](http://andreepoulin.ca/fiches_pedagogiques/motscroises-deuxgarcons.pdf)

Mots cachés sur le livre  
[http://andreepoulin.ca/fiches\\_pedagogiques/motscaches-deuxgarcons.pdf](http://andreepoulin.ca/fiches_pedagogiques/motscaches-deuxgarcons.pdf)

Analyse et description détaillée de l'album  
<https://enseignerlitteraturejeunesse.com/2017/01/29/ouverture-desprit-et-prejuges/>

\*\*\*\*\*

***Ce n'est pas comme ça qu'on joue au hockey*** Andrée Poulin. Illustrateur : Félix Girard. Québec Amérique. 2018.

Fiches pour enseignants, deux niveaux du primaire  
[https://www.quebec-amerique.com/index.php?controller=attachment&id\\_attachment=505](https://www.quebec-amerique.com/index.php?controller=attachment&id_attachment=505)

Fiche sur le site de Fous de lire :  
<https://fousdelire.ca/livres/ce-nest-pas-comme-ca-quon-joue-au-hockey/>

L'illustrateur explique son processus créatif :  
<https://andreepoulin.blogspot.com/2018/10/illustrer-la-vie-de-jacques-plante-tout.html>

Sur Constellations, site du ministère de l'Éducation du Québec  
<https://constellations.education.gouv.qc.ca/index.php?p=il&lo=51559>

### **Sur le thème des droits de la personne :**

***Azadah*** Jacques Goldstyn. La Pastèque. 2016.

Lecture interactive :  
[https://www.mieuxenseigner.ca/boutique/index.php?route=product/product&product\\_id=52958](https://www.mieuxenseigner.ca/boutique/index.php?route=product/product&product_id=52958)

Sur le site Enseigner avec la littérature jeunesse :  
<https://enseignerlitteraturejeunesse.com/2018/03/29/azadah-un-monde-de-possibilites-pour-chaque-jeune-fille/>

Sur Constellations, site du ministère de l'Éducation du Québec  
<https://constellations.education.gouv.qc.ca/index.php?p=il&lo=49990&sec=2>

Anja Niedringhaus, photojournaliste assassinée en 2014 en Afghanistan  
<https://www.lapresse.ca/international/moyen-orient/201404/04/01-4754353-afghanistan-une-journaliste-allemande-tuee-et-une-canadienne-blessee.php>

### **Pistes d'exploration :**

#### **Communication orale**

Organiser un lectomathon autour des albums de Jacques Goldstyn. Un lectomathon est une chaîne de lectures à partager sur la page web de la classe ou sur le site web de l'école. À l'aide d'un téléphone portable ou d'un appareil photo numérique, faites un enregistrement vidéo d'un élève en train de lire un extrait d'un album de Jacques Goldstyn. Durée conseillée : 60 secondes.

\*\*\*\*\*

**Le prisonnier sans frontières** Jacques Goldstyn. Bayard Canada. 2020.

Sur le site Enseigner avec la littérature jeunesse :

<https://enseignerlitteraturejeunesse.com/2017/03/18/le-prisonnier-sans-frontieres/>

Sur Constellations, site du ministère de l'Éducation du Québec

<https://constellations.education.gouv.qc.ca/index.php?p=il&lo=49233&sec=2>

\*\*\*\*\*

**Si je disparais** Brianna Jonnie et Nahanni Shingoose. Illustrateur : Neil Nshannacappo. Collection Griff. Isatis. 2022.

Petit quiz de lecture :

<https://quiz.tryinteract.com/#/61f977fb7cf1e800184de945>

Sur Constellations, site du ministère de l'Éducation du Québec

<https://constellations.education.gouv.qc.ca/index.php?p=il&lo=55623&sec=2>

\*\*\*\*\*

### **Sur le thème des réfugiés**

**L'enfant qui n'avait jamais vu une fleur.** Andrée-Anne Gratton. Illustratrice : Isabelle Malenfant. La Bagnole. 2017.

Sur Constellations, site du ministère de l'Éducation du Québec

<https://constellations.education.gouv.qc.ca/index.php?p=il&lo=50434&sec=2>

Histoire vraie : Citation de Louise Arbour, alors qu'elle était Haute-Commissaire des Nations-Unies aux droits de l'homme : « Vous rendez-vous compte que cette enfant-là n'a jamais vu une fleur de sa vie ? »

### **Pistes d'exploration**

- **Commenter et discuter la citation suivante :** « Le soleil passe les frontières sans que les soldats lui tirent dessus. » Extrait d'un poème de Salim Jabran.

- **Écriture:** Créer un poème avec les mots « soleil » et « frontières ».
- **Communication orale:** Imagine que tu dois expliquer à quelqu'un qui n'a jamais vu une fleur ce que c'est. Que dirais-tu ?
- **Approfondir les connaissances :** Recherche sur le bougainvillier. Est-ce une plante qui peut pousser au Canada ? Dehors ? Toute l'année ?

\*\*\*\*\*

**Rohingyas.** Élizabeth Turgeon. Éditions du Boréal, Montréal, 2018.

Trousse littéraire très riche, avec mots de vocabulaire en contexte, portraits de personnages, comparaisons et des métaphores et un projet pour évaluer la lecture et la prise de parole.

<https://sites.google.com/cscapitale.qc.ca/trousse-litteraire-rohingyas/accueil>

Lecture d'un extrait du roman par l'auteure

[https://www.youtube.com/watch?v=aUtuBUV\\_k2Y](https://www.youtube.com/watch?v=aUtuBUV_k2Y)

\*\*\*\*\*

**Y'a pas de place chez nous** Andrée Poulin. Illustrateur : Enzo Mariano. Québec Amérique. 2016.

Fiche pédagogique :

[https://www.quebec-amerique.com/index.php?controller=attachment&id\\_attachment=43](https://www.quebec-amerique.com/index.php?controller=attachment&id_attachment=43)

Activité d'écriture :

[http://andreepoulin.ca/fiches\\_pedagogiques/ecriture-yapasdeplace.pdf](http://andreepoulin.ca/fiches_pedagogiques/ecriture-yapasdeplace.pdf)

Mots croisés :

[http://andreepoulin.ca/fiches\\_pedagogiques/motscroises-yapasdeplace.pdf](http://andreepoulin.ca/fiches_pedagogiques/motscroises-yapasdeplace.pdf)

Mots cachés :

[http://andreepoulin.ca/fiches\\_pedagogiques/motscaches-yapasdeplace.pdf](http://andreepoulin.ca/fiches_pedagogiques/motscaches-yapasdeplace.pdf)

Sur Constellations, site du ministère de l'Éducation du Québec

<https://constellations.education.gouv.qc.ca/index.php?p=il&lo=49781&sec=2>

\*\*\*\*\*

## Sur le thème de la guerre

**À qui appartient les nuages.** Mario Brassard. Gérard Dubois. La Pastèque. 2021.

Sur Constellations, site du ministère de l'Éducation du Québec

<https://constellations.education.gouv.qc.ca/index.php?p=il&lo=56243&sec=2>

\*\*\*\*\*

**La route de Chlifa** Michèle Marineau. Québec Amérique. 2010.

Fiche pédagogique spécifiquement pour les élèves en français langue seconde, avec accent sur le vocabulaire et pistes pour créer des occasions d'échanges pour aider la compréhension

[https://www.quebec-amerique.com/index.php?controller=attachment&id\\_attachment=117](https://www.quebec-amerique.com/index.php?controller=attachment&id_attachment=117)

Sur Constellations, site du ministère de l'Éducation du Québec

<https://constellations.education.gouv.qc.ca/index.php?p=il&lo=44705&sec=2>

\*\*\*\*\*

**Guerres.** Charlotte Gingras. La Courte Échelle. 2018

Sur Constellations, site du ministère de l'Éducation du Québec

<https://constellations.education.gouv.qc.ca/index.php?p=il&lo=44553&sec=2>

\*\*\*\*\*

**Fidèles éléphants.** Yukio Tsuchiya. Illustrateur : Bruce Roberts. Les 400 coups.

Planification d'une lecture interactive, conçue par 3 enseignantes.

<https://cybersavoir.csdm.qc.ca/abc/files/2016/01/Fid%C3%A8les-%C3%A9l%C3%A9phants-planification-int%C3%A9gr%C3%A9e-3e-cycle.pdf>

Lecture interactive abordant la thématique de la Seconde Guerre mondiale

[https://www.mieuxenseigner.ca/boutique/index.php?route=product/product&product\\_id=42877](https://www.mieuxenseigner.ca/boutique/index.php?route=product/product&product_id=42877)

Questionnaire de compréhension.

<https://jardindevicky.ca/fiche/pdf/fideles-elephants>

Sur Constellations, site du ministère de l'Éducation du Québec

<https://constellations.education.gouv.qc.ca/index.php?p=il&lo=44160&sec=2>

Carnet littéraire sur le site Enseigner avec la littérature jeunesse

[https://enseignerlitteraturejeunesse.com/wp-content/uploads/2015/05/carnet-littc3a9raire\\_fidc3a8les-c3a9lc3a9phants.pdf](https://enseignerlitteraturejeunesse.com/wp-content/uploads/2015/05/carnet-littc3a9raire_fidc3a8les-c3a9lc3a9phants.pdf)

\*\*\*\*\*

## **Diverses ressources pour trouver des livres en lien avec la justice sociale**

Bibliothèque des Amériques

<https://www.bibliothequedesameriques.com/>

Kaléidoscope: des livres jeunesse pour un monde égalitaire

<http://kaleidoscope.quebec/>

Collection Coup de poing  
<http://bibliomontreal.com/coupdepoing/>

Collection GRIFF aux éditions Isatis

Collection Carré blanc aux éditions 400 coups

Andrée Poulin, auteure  
<http://www.andreepoulin.ca/>  
[andree\\_poulin@yahoo.ca](mailto:andree_poulin@yahoo.ca)

**FIN**